

607 Sine getwungen mich sô sêre nie.
 ich hân ir kleinoede al hie.
 nû gelobet och mîn dienst dar
 gein der meide wol gevár.
 5 ouch getrouwe ich wol, si sî mir holt,
 wand ich hân nôt durch si gedolt.
 sít Orgeluse, diu rîche,
 mit worten herzenliche
 ir minne mir versagete,
 10 ob ich sít prîs bejagete,
 mir würde wol ode wé,
 daz schuof diu werde Itonje.
 ine hân ir leider niht gesehen.
 wil iwer trôst mir helfe jehen,
 15 sô bringet diz kleine vingerlin
 der clâren, süezen vrouwen mîn.
 ir sít hie strîtes ledec gar,
 ez enwære grœzer iwer schar,
 zwêne oder mère.
 20 wer jæhe mir des vür êre,
 ob ich iuch slüege oder sicherheit
 twüngé? den strît mîn hant ie meit.«
 Dô sprach mîn hêr Gawan:
 »ich bin doch werlîch ein man.
 25 wolt ir des niht prîs bejagen,
 würde ich von iwerer hant erslagen,
 sône hân och ichs decheinen prîs,
 daz ich gebrochen hân diz rîs.
 wer jæhe mirs vür êre grôz,
 30 ob ich iuch slüege alsus blôz?

die betwungen m. *G die twungen m. *T (Z)
 al om. *G *T
 ↓*T
 wol g., *G
*Versfolge 607.6–5 *G (nur GI) · ou. trouwe ich wol, ↓*G (V) ou. trûwe ich, *T*
 sít ([*]: sit V) om. *G (ohne Z) *T
 iuwer güete mir h. *G (V) · iuwer güete mir helfen *T (I)
 e. danne gr. iuwer *G (V) e. gr. dan iuwer *T
 mir daz vür *T (nur U)
 ↓*G *T
 h. geslagen, *G (nur G)
 ich (om. G U) *G *T
 hân daz rîs. *G *T
 mir daz (dez V) vür *T

*D: D Z *m: m (mit 607.15¹ und 16¹) *G: G I L Z *T: U V

1 Initiale D Z L 3 Initiale I 23 Initiale m G I U V · Majuskel D

1 Sine getwungen] Die twungen Z betwungen *m 2 kleinoede al] kleinode Z kleinotes nû (nye m) *m 3 nû gelobet och] nû dinget och *m gelobet och (Gelobet mir auch U Ich gelobet [*]: öch V geholt unt G Geholt vnde ich I Gelobt vnd L) *T(G I L) 5 öch geträ ich ir wol si mir holt I · getrouwe] trew Z trûwe *m 7 rîche] rise Z 8 herzenliche] hertenliche Z (U) 11 würde] werde *m 14 trôst] gte Z 18 enwære grœzer] wer danne grozzer Z (*m) 19 zwêne] doch zwêne *m 22 betwüngé? den stiurte mîn manheit (den strit min hant ie gerne meit I Betwüngé den strit mynhant ye meit L Betwüngé den strit min hant ie meit Z).« *G · betwüngé? den strit mîn hant ie meit ([*]: Twüngé den strit min hant ie meit V).« *T · meit] streit *m 27 och ichs] ich Z ich och *m 28 diz] daz Z *m